



## REGIONALNA DYREKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA W GDAŃSKU

Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego.

Wzór umowy. Umowa nr ...../2016  
zawarta w Gdańsku w dniu .....2016r.

pomiędzy:

**Skarbem Państwa – Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Gdańsku,**  
ul. Chmielna 54/57, 80-748 Gdańsk, NIP 583-304-72-93, REGON: 220700750,  
- reprezentowanym przez .....  
zwanym dalej „Zamawiającym”  
a

.....  
zwanym dalej „Wykonawcą”,

- dalej łącznie zwani: „Stronami”,

została zawarta umowa o następującej treści (zwana dalej: „Umową”):

### § 1.

Zamawiający zamawia a Wykonawca zobowiązuje się wykonać opracowanie pod nazwą:  
**„Monitoring stanu ochrony siedlisk przyrodniczych w granicach obszaru Natura 2000 Białogóra PLH 220003”**, zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do umowy, na zasadach określonych w niniejszej umowie.

### § 2.

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać zamówione opracowanie z należytą starannością, zgodnie z obowiązującymi zasadami i wytycznymi Zamawiającego.
2. W celu realizacji przedmiotu umowy Wykonawca zobowiązuje się do:
  - 1) zorganizowania i wykonania przy użyciu środków własnych wszystkich wyjazdów terenowych,
  - 2) merytorycznego opracowania uzyskanych materiałów.
3. Wykonawca bierze na siebie odpowiedzialność za działania osób realizujących po jego stronie przedmiot umowy.

### § 3.

1. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć Zamawiającemu przedmiot umowy w terminie do dnia **28 października 2016 roku**.
2. Działania związane z monitoringiem siedlisk przyrodniczych 2110, 2120 i 2180 oraz ocenę stopnia pokrycia drzewami siedlisk przyrodniczych 2130 i 2140 Wykonawca wykona w okresie **od 15 lipca do 31 sierpnia 2016 roku**.



Spełniamy wymagania EMAS – zarządzamy urzędem efektywnie, oszczędnie i prośrodowiskowo

ul. Chmielna 54/57, 80 748 Gdańsk, tel.: 58 68 36 800, fax: 58 68-36-803, sekretariat@gda.rdos.gov.pl, gdansk.rdos.gov.pl

#### § 4.

1. Wykonawca przedstawi opracowanie w następującej formie:
  - 1) Pojedynczy wydruk opracowania tekstowego oprawiony w sposób uniemożliwiający wydostawanie się kartek - zbindowany.
  - 2) Dwie kopie wersji elektronicznej zapisane na nośniku cyfrowym, np. płycie CD-R lub DVD-R:
    - a) dokument tekstowy w formacie PDF i DOC;
    - b) fotografie w formacie JPG; rozdzielczość nie mniejsza niż 300 dpi;
    - c) cyfrowe warstwy informacyjne w formacie SHP.
  - 3) Wersja drukowana oraz elektroniczne powinny zawierać informację o dofinansowaniu zadania z WFOŚiGW w Gdańsku i być oznakowane logiem funduszu zgodnie z zasadami określonymi na stronie internetowej WFOŚiGW.

#### § 5.

1. Zamawiający zgłosi ewentualne uwagi i konieczność dokonania poprawek do dostarczonego opracowania, na piśmie w terminie do 14 dni roboczych od daty jego otrzymania. Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia przedstawionych uwag w terminie 7 dni od daty ich otrzymania.
2. Potwierdzeniem realizacji przedmiotu umowy będzie protokół zdawczo-odbiorczy potwierdzający bezusterkowe wykonanie umowy, podpisany przez obie Strony w ciągu 5 dni roboczych od dnia dostarczenia ostatecznej wersji opracowania do siedziby Zamawiającego.
3. Ostateczną wersję opracowania Zamawiający dostarczy w terminie zgodnym z zapisami umowy. Wykonawca dostarczy opracowanie Zamawiającemu na własny koszt.
4. Strony zgodnie ustalają, że wprowadzenie uwag jako etap powykonawczy jest uzgodnionym obowiązkiem Wykonawcy i nie stanowi podstawy do żądania dodatkowego wynagrodzenia.
5. W przypadku odmowy wprowadzenia zmian do opracowania zgodnie z wymaganiami Zamawiającego, może on zlecić odpowiednie prace osobie trzeciej na koszt i rachunek Wykonawcy (wykonanie zastępcze).
6. Do kontaktu z Wykonawcą, udzielania mu informacji, wyjaśnień, a także do podpisania protokołów Zamawiający wyznacza swoich przedstawicieli: Michał Lamczyk tel. (58-68-36-829), Anna Moś tel. (58-68-36-828).

#### § 6.

1. Strony zgodnie ustalają, że autorskie prawa majątkowe do wszystkich utworów, powstałych wskutek wykonania Umowy, a także autorskie prawa majątkowe do utworów stanowiących samodzielne części innych utworów – stworzonych przez Wykonawcę

w wyniku wykonywania obowiązków określonych w Umowie – nabywa Zamawiający bez ograniczenia czasowego i terytorialnego, w polach eksploatacyjnych obejmujących:

- a) utrwalanie utworu w dowolnie wybranej przez Zamawiającego formie i w dowolny sposób,
  - b) zwielokrotnienie (także w sieci Internet), w tym na każdym nośniku audiowizualnym, a w szczególności na nośniku video, taśmie światłoczułej, magnetycznej i dysku komputerowym oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego,
  - c) wypożyczanie, najem, dzierżawa utworu lub wymiana nośników, na których utwór utrwalono, wykorzystanie na stronach internetowych i w utworach multimedialnych,
  - d) wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
  - e) wprowadzanie utworu do obrotu (także w sieci Internet), w tym wielokrotne rozpowszechnianie utworu (w całości i we fragmentach) poprzez jego emisję telewizyjną w programach krajowych i zagranicznych stacji telewizyjnych, także satelitarnych,
  - f) publiczne rozpowszechnianie utworu (także w sieci Internet),
  - g) publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie utworu, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
  - h) tłumaczenia, przystosowywania zmiany układu lub jakiegokolwiek inne zmiany w utworze, modyfikowanie utworu, tworzenie w oparciu o utwór innych utworów,
  - i) nadawanie utworu za pomocą wizji lub fonii przewodowej albo bezprzewodowej przez stację naziemną lub za pośrednictwem satelity,
  - j) wprowadzanie utworu do pamięci komputera.
2. Zamawiający jest wolny w wyznaczaniu terminu rozpowszechnienia utworów. Nie rozpowszechnianie utworów w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie nie powoduje powrotu praw, o których mowa w ust. 1 oraz własności przedmiotu, na którym utwory utrwalono.
3. Wykonawca zobowiązuje się w stosunku do Zamawiającego do niewykonywania, przez czas nieoznaczony autorskich praw osobistych przysługujących mu do utworu, co do których autorskie prawa majątkowe przysługują Zamawiającemu. W szczególności Wykonawca zobowiązuje się w stosunku do Zamawiającego do niewykonywania: prawa do autorstwa utworu, do udostępnienia go anonimowo, prawa do nienaruszalności treści i formy utworu oraz jego rzetelnego wykorzystywania, prawa do decydowania o pierwszym udostępnieniu utworu publiczności, prawa do nadzoru nad sposobem korzystania z utworu.

4. Wykonawca niniejszym zezwala na wyłączne wykonywanie przez Zamawiającego, przez czas nieoznaczony, w jego imieniu, autorskich praw osobistych.
5. Nabycie praw, o których mowa w ust. 1 obejmuje nabycie prawa do wykonywania praw zależnych przez Zamawiającego, zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz nabycie prawa własności nośników, na których utrwalono utwór.
6. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 6 ust. 1 Umowy obejmuje wynagrodzenie z tytułu przeniesienia autorskich praw majątkowych do całości utworów, praw zależnych, z tytułu ich eksploatacji na polach eksploatacji wymienionych w ust. 1 oraz pozostałych uprawnień opisanych w niniejszym paragrafie.
7. Zamawiający jako nabywca praw autorskich ma prawo do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z przekazanych mu przez Wykonawcę praw na osoby trzecie. Dotyczy to tak całości, jak i części składowych utworów.
8. Wykonawca oświadcza, że:
  - 1) do opracowania, które powstało w wyniku wykonania niniejszej Umowy, w zakresie w jakim stanowi utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2000 r. Nr 80, poz. 904), przysługują mu nieograniczone prawa autorskie,
  - 2) opracowanie nie zawiera niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie jest obciążone prawami osób trzecich.
9. W przypadku pozwania Zamawiającego przez osobę trzecią o naruszenie praw autorskich Wykonawca zobowiązuje się przystąpić niezwłocznie do toczącego się postępowania po stronie pozwanej zwalniając jednocześnie Zamawiającego z obowiązku występowania w sprawie w charakterze strony. Jednakże w przypadku, gdy do takiego zwolnienia nie dojdzie oraz wydania niekorzystnego wyroku przeciwko Zamawiającemu Wykonawca zobowiązuje się pokryć wszelkie koszty postępowania sądowego, a uiszczone uprzednio przez Zamawiającego zwrócić bez zbędnej zwłoki.

## § 7.

1. Strony ustalają wysokość wynagrodzenia z tytułu realizacji przedmiotu umowy na kwotę:  
**całkowita wartość przedmiotu umowy wynosi:** netto ..... złotych  
( słownie złotych: .....+ .....% podatku VAT, razem: brutto w wysokości .....  
**złotych** (słownie złotych: .....)) które obejmuje całą wartość zamówienia .
2. Zapłata wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1, nastąpi w formie przelewu na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę, w terminie 30 dni od dnia przedłożenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionego rachunku/ faktury.

3. Jako dzień zapłaty Strony ustalają dzień wydania dyspozycji przelewu z rachunku bankowego Zamawiającego.
4. Podstawą wystawienia rachunku/ faktury jest podpisanie przez Zamawiającego Protokołu zdawczo-odbiorczego, stwierdzającego wykonanie umowy bez wad.
5. Adresem doręczenia Zamawiającemu rachunku/ faktury jest: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Gdańsku, ul. Chmielna 54/57, 80-748 Gdańsk.
6. Wykonawca oświadcza, że właściwie skalkulował wysokość należnego wynagrodzenia i nie będzie w przyszłości rościł żadnych pretensji o jego zwiększenie, nawet gdyby w szczególności nakład pracy lub poniesione przez Wykonawcę koszty uległy zmianie.

#### **§ 8.**

1. W przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę, lub też rozwiązania umowy przez Zamawiającego z winy Wykonawcy, Zamawiającemu przysługiwać będzie kara umowna w wysokości 20% należności wynikającej z § 7 ust. 1 umowy.
2. Zamawiający obciąży Wykonawcę karą umowną za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 2,5% należności wynikającej z § 7 ust. 1 umowy za każdy dzień zwłoki.
3. Naliczenie kary umownej nie wyłącza możliwości dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
4. Zamawiający ma prawo dokonać potrącenia naliczonych kar umownych z wierzytelnością o zapłatę wynagrodzenia należnego Wykonawcy.
5. Kary umowne mogą być naliczane niezależnie od siebie.

#### **§ 9.**

1. Zamawiający zastrzega sobie możliwość odstąpienia od umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. W przypadku określonym w ust.1 Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy, nie może natomiast żądać odszkodowania i kar umownych.
3. Zamawiający ma prawo rozwiązać umowę z winy Wykonawcy, z zachowaniem prawa do naliczenia kary umownej, w przypadku naruszenia przez Wykonawcę jakiegokolwiek istotnego warunku umowy, w szczególności naruszenia terminu jej wykonania.

#### **§ 10.**

Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z zasadami Polityki Środowiskowej Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Gdańsku, opublikowanymi na stronie <http://gdansk.rdos.gov.pl/system-zarzadzania-srodowiskowego-emas> i zobowiązuje się do ich przestrzegania.



**§ 11.**

Każda zmiana postanowień umowy wymaga pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.

**§ 12.**

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz inne powszechnie obowiązujące przepisy, właściwe ze względu na przedmiot umowy.

**§ 13.**

Wszelkie spory związane z niniejszą umową, będą rozpoznawane przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

**§ 14.**

Umowę niniejszą sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Załączniki:

1. Opis przedmiotu zamówienia.
2. Projekt planu zadań ochronnych.

**Wykonawca**

**Zamawiający**

Umowę zawarto z uwzględnieniem przepisu art. 4 pkt. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 907 ze zm.)

